あやかし恋絵巻

新條まゆ

三

Ayakashi Koi Emaki
by Mayu Shinjo

MARGARET COMICS マーガレット

マーガレット
MARGARET COMICS

あやかし恋絵巻 三

新條まゆ

4546◆
集英社

ISBN978-4-08-846546-3

9979 ¥400E

定価 本体400円+税
雑誌 57249-46

新米巫女・美依子と最強妖魔(エロ淫魔)の神楽が一緒に暮らし始めて半年。最近、美依子の神楽への愛情が増していて…♥ そんなある日、2人の前にイケメン陰陽師が現れた!? 雪男編も収録の第3巻!!

●収録作品● あやかし恋絵巻③
番外編 チビ神楽の一日

MARGARET COMICS マーガレット

作者コメント

早いものであやかし恋絵巻③巻です。このお話は連載ではなく、シリーズで載せていただいているのでまだ、③巻!?という思いと、もう③巻!?という思いが交錯しております。④巻も1年以内には出ると思うので長くゆっくり、愛される作品にしたいなぁ。

新條まゆの
コミックス

マーガレットコミックス
ミッドナイト☆チルドレン　全2巻
あやかし恋絵巻 ①〜③

りぼんマスコットコミックス
ハートのダイヤ ①〜②

ジャンプ・コミックス
ご指名です!

Margaret
マーガレット

毎月5日・20日発売

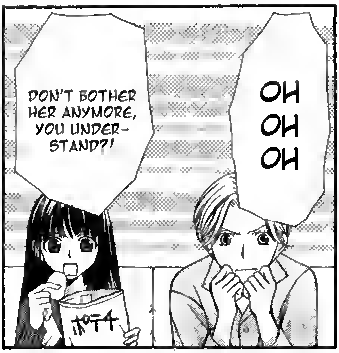
最新情報はこちらから!
マーガレットHP
http://margaret.shueisha.co.jp

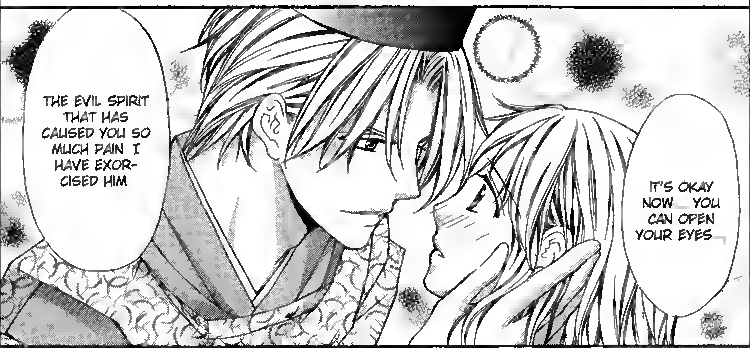
あやかし恋絵巻
③
新條まゆ

あやかし
恋絵巻
～陰陽師の章～
前編

SPIRIT, BEGONE!
LOOK AT THIS! ON THIS POSSESSED PERSON'S BODY, THE EVIL SPIRIT IS IN PAIN RIGHT NOW!
Purify inside and outside
Purify six roots of perceptions
Purify heaven
Purify earth
Waaaaah
GOOD! NOW RETURN TO YOUR OWN BODY!
OR ELSE, I'M NOT GOING TO GO EASY ON YOU!
HOOH
naaaaah

AH! SHE FAINTED!
Are you okay?
It's okay
Hey, this tastes pretty good, you should try some


OH OH OH
DON'T BOTHER HER ANYMORE, YOU UNDERSTAND?!


THE EVIL SPIRIT THAT HAS CAUSED YOU SO MUCH PAIN I HAVE EXORCISED HIM
IT'S OKAY NOW... YOU CAN OPEN YOUR EYES

.....
YA----! HE'S SO HANDSOME! YAMABUKI-SAMA!

HE'S THE ONE KNOWN AS THE BRILLIANT REINCARNATION OF THE YIN AND YANG MASTER, YAMABUKI-SAMA!
NOT ONLY DOES HE HAVE AN AMAZING ABILITY, BUT HIS HANDSOME APPEARANCE AND HIS WAY OF DEALING WITH EVIL SPIRITS IS SUPER POWERFUL!
AFTER HE DEFEATS AN EVIL SPIRIT, HIS BRILLIANT SMILE IS A HUGE CONTRAST TO THE SITUATION, IT'S SO COOL!
NOW HIS POPULARITY SURPASSES THOSE OF SUPER-STARS!
I CAN'T BELIEVE HE'S SO FAMOUS NOW. I CAN STILL REMEMBER WHEN HE USED TO BE YOUR DAD'S DISCIPLE! AH, SO SAD
IF I could just get his signature, that would be amazing...
THAT'S RIGHT, HE'S ALREADY WAY PAST DAD...
WHAT NONSENSE ARE YOU TALKING ABOUT, HE ONLY CAME HERE TO WORK FOR A FEW YEARS, AND HE'S NOT MY DISCIPLE!
I DON'T ACCEPT DISCIPLES!

THE SITUATION WITH SOU, I REMEMBER IT VERY CLEARLY
SO THAT FATHER WOULD ACCEPT HIM AS A DISCIPLE, IN THE MIDDLE OF A BIG STORM, HE STOOD OUTSIDE OF OUR SHRINE
HE STOOD THERE FOR SO MANY HOURS...
I THOUGHT THAT KIND OF DETERMINATION WAS WONDERFUL, AND I UNKNOWINGLY STOOD THERE AND WATCHED HIM FOR HOURS...
AFTERWARDS, HE USED THE EXCUSE OF WORKING AT OUR SHRINE TO LEARN; I THOUGHT HE WAS A PRETTY GOOD PERSON...
WHAT YIN YANG MASTER! HE'S JUST TRYING TO PRETEND TO BE COOL!
THOSE KINDS OF THINGS ARE PROBABLY MADE UP BY THE TV CHANNELS!
THAT KIND OF PERSON CAN GET RID OF EVIL SPIRITS? WHAT A JOKE!

THE WAY YOU'RE TALKING... AREN'T YOU JUST JEALOUS OF HIM?
AH, THAT'S RIGHT, IS SOMETHING WRONG WITH THAT?!
...
You're honest (really)
AND YOU TOO! YOU ONLY LOOK AT LOOKS!
AS LONG AS THE PERSON IS HANDSOME, YOU'LL BE EASILY DECEIVED!
I... I DO NOT! I LOOK AT THEIR INNER PERSONALITIES AND THEIR WAYS OF THINKING!
Let's have a truce!
Don't fight anymore!
THEN DON'T SAY THAT OTHER GUYS ARE HANDSOME IN FRONT OF ME!
BUT I...
I...I THINK YOU'RE THE MOST HANDSOME!
AH...

!!
MIKO, I WANT TO SLEEP ON YOUR CHEST TODAY!
Open
MIKO!!
BUT RECENTLY IT'S BEEN VERY STRANGE
CHE-CHEST?! YOU WANT TO DO SOMETHING PERVERTED DON'T YOU!?
I WON'T DO ANYTHING, I SWEAR... PLEASE? MIKO...
.....
IF-IF YOU PROMISE NOT TO DO ANY-THING...
HOORAY!!
but only for a little while!
I DON'T REMEMBER HIM ENTERING MY DREAMS RECENTLY...
YET, HE HAS STILL BEEN FULL OF ENER-GY...
Ah happy
I KNOW THE REASON WHY...

BECAUSE MY FEELINGS GREW STRONGER.
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump
YOU... LIKE ME A LOT...
WHAT... WH AT ARE YOU SAYING?!
.....
YOUR HEART IS BEATING SO FAST, IT'S OBVIOUS.
IT'S NOT THAT I'VE BECOME MORE CONFI-DENT
IT'S JUST THAT IT IS IMPOSSIBLE TO HIDE MY FEELINGS
YOU'VE REALISED RIGHT KAGURA?
IF I DON'T TOUCH YOU I CAN'T SEE SPIRITS
SO COM-FORT-ABLE
RIGHT NOW THIS...

IS JUST AN EXCUSE TO STAY TOGETHER WITH YOU
GOOD MORNING
UM... I'M KANDA YUU FROM CLASS 1-A.
CAN WE MEET BEHIND THE GYM AFTER SCHOOL TO TALK?
GOOD MORNING
AN UNDERCLASSMAN HUH... HE'S KIND OF CUTE
...SURE, BUT... WHAT FOR?
TSUBAKI MIKO
I'LL TELL YOU THAT AFTER SCHOOL. NICE TALKING TO YOU!
.....
WHAT WAS THAT...? IT DIDN'T SEEM LIKE HE WAS AN EVIL SPIRIT, BUT...
YEAH...

HE CAN GET RID OF HIS DEMONIC SCENT LIKE ME, ACT LIKE A NORMAL HUMAN, AND EVEN LOOK HANDSOME!
BUT, IF THAT PERSON IS AN EVIL SPIRIT, THAT MEANS HE'S PRETTY POWERFUL
BUT!
THE PROBABILITY THAT HE IS AN EVIL SPIRIT IS PRETTY BIG.
YES!
YOU HAVE TO BE EVEN MORE CAREFUL!
BECAUSE- USUALLY WHEN YOU ASK SOMEONE OUT TO A PLACE WHERE THERE IS NO ONE, IT'S USUALLY A CONFESSION
SO, SHINO, YOU THINK SO TOO?!
CONFESSION? WELL USUALLY..
WHAT IF IT'S JUST A SIMPLE CONFESSION, THEN WHAT SHOULD I DO!
BUT IT COULD ALSO BE BECAUSE SHINO DOESN'T KNOW MUCH ABOUT EVIL SPIRITS
YES, THAT IS WHAT NORMALLY HAPPENS...

AND MIKO HAS BECOME REALLY SEXY RECENTLY...
AH?!
I'M REALLY SEXY?!
No one has said that before!
what she thinks is sexy
ARE YOU IN A RELATION-SHIP?
BA-DUMP
WHAT... WHAT ARE YOU SAYING, SHINO IS SO ANNOYING. THERE... THERE IS NO WAY I'M IN LOVE!
... YOU DEFI-NITELY ARE.
HEY!! DON'T HIDE IT! LET ME KNOW ALL ABOUT IT!
REALLY, THERE ISN'T ANY RELATION-SHIP...
LOVE... REALLY? IT'S LOVE!

THE POWER OF LOVE HAS MADE ME SEXIER!
AH I'M REALLY SUCH A BAD GIRL!
AT LEAST I HAVEN'T HURT ANY-ONE YET I NEED TO THINK OF A WAY TO STOP THIS
HEY ..YOU SAID YOU WANT TO GO ALONE TO THE BACK OF THE GYM
THAT'S RIGHT! TO SOLVE MY WOMANLY PROBLEMS FOR A BIT!
.....
I GET IT.. YOU CAN GO...
WHAT'S WRONG, YOU'RE LET-TING ME OFF SO EASILY TODAY...
THEN... THEN I'M GOING.
WALK SLOWLY
BUT NO MA-TTER WHAT HAPPENS, I DEFINITELY WON'T GO HELP YOU.

THAT UM YOU HAD SOMETHING TO TELL ME
MIKO-SAN...
I HAVE TO LET HER SUFFER ONCE!
she's so stupid!
IS HE BEING DIFFICULT? HE HAS SUCH A BAD TEMPER...
THAT BRAT

I LIKE YOU! PLEASE GO OUT WITH ME!
IT REALLY IS A CONFES-SION!!

THAT ONE TIME WE MET EACH OTHER, I THOUGHT IT WAS FATE THAT PUT US TOGETHER.
SO I'VE DECIDED THAT NO MATTER WHAT, I HAVE TO GO OUT WITH YOU!
AND IT'S SO MOVING!
I...I UNDERSTAND YOUR FEELINGS, BUT I ALREADY HAVE SOMEONE I LIKE...
SO I STARTED TO LOOK OUT FOR YOU...
AH! THE WORDS I'VE ALWAYS WANTED TO TRY!!
NO! I DEFINITELY WON'T LET ANOTHER PERSON HAVE MIKO-SAN!
AH?!
how did it become like this?!

I WANT YOU...TO FORGET THAT GUY!
!!
WHAT ARE YOU TRYING TO DO?! SUDDENLY DOING THIS ...

I LIKE YOU MIKO-SAN!
BUT YOU CAN'T FORCE ME!
UNLESS...
PUSH
MIKO-SAN
LET GO... DON'T BE LIKE THIS..
THIS GUY REALLY IS AN EVIL SPIRIT?!
I CAN'T TELL BY MYSELF!
AH...
WHAT SHOULD I DO....

MUTTER
MUTTER
SAVE ME!!
SILENCE
SPIRIT RELEASE!
ARE YOU MISTAKING ME FOR AN EVIL SPIRIT?!
ARE YOU TRYING TO USE RANDOM WORDS TO ESCAPE FROM MY FEELINGS?
YOU'RE BEING TOO MEAN, MIKO-SAN!
SO HE WON'T COME OUT!
RUSTLE
RUSTLE
KAGURA!

HEY YOU OVER THERE!
WHAT ARE YOU TRYING TO DO TO MY GIRL?
KA-KAGURA? WHY ARE YOU WEARING THE UNIFORM?!
GAB
SFX: PUNCH
ハキィ
WAIT... WAIT A SECOND KAGURA!

EVEN IF HE IS AN EVIL SPIRIT,
HE MIGHT BE IN THE BODY OF A HUMAN!!
THIS GUY ISN'T AN EVIL SPIRIT, HE'S JUST HUMAN!
AH...
A HUMAN?
YOU REALLY WERE CONFESSED TO!
HOW IS THAT POSSIBLE?
I WON'T GIVE UP!
I'LL DEFINITELY WIN MIKO-SAN FROM YOUR HANDS!
IF HE WASN'T HUMAN, I COULD BEAT HIM INTO A BLOODY PULP!
EVIL... THAT GUY THAT MIKO-SAN LIKES, IS YOU?!

THUMP
THAT THAT
THAT SCARED ME
HE ISN'T AN EVIL SPIRIT, I FEEL RELIEVED YET DISAPPOINTED
BUT I FEEL LIKE... IT'S REALLY WEIRD.
GRAB
IT'S ALL BECAUSE YOU WERE SO HAPPY THAT YOU SAID YOU WANTED TO COME ALONE
BECAUSE I FELT HE WASN'T AN EVIL SPIRIT, SO I WAS LESS CAREFUL..
REALLY!
SHOCK
DON'T ALWAYS ARGUE WITH ME!

DON'T EVER LEAVE MY SIDE AGAIN,
UNDER-STAND?
BA-DUMP
BA-DUMP
YES...
SORRY...
KAGURA...
THAT'S RIGHT, HOW DID YOU DRESS UP LIKE THIS? in our school uniform, too?
THE OTHER GUY IS HUMAN, IF I DRESS LIKE THIS, HE WOULDN'T SUSPECT ME.
TALKING ABOUT THIS, I DIDN'T KNOW ANY OTHER GUY LIKED YOU BESIDES ME...
stupid brat
YOU! DON'T LOOK DOWN ON ME JUST BECAUSE I LOOK LIKE THIS! SOMEONE EVEN SAID I WAS SEXY!

SINCE WE SO RARELY HAVE THE CHANCE... LET'S GO ON A DATE BEFORE WE GO HOME ...
AH...
YES OKAY
THIS IS THE FIRST TIME!
A DATE...
He's so hot!
WOW so handsome
chatter
Who is that guy?
chatter

HE'S MIKO'S BOY-FRIEND?!
TRANSFER STUDENT?!
WHO IS THAT? HE'S SO HOT!
OUR SCHOOL HAS SUCH A HAND-SOME GUY?
RUSTLE RUSTLE
AND BECAUSE HE'S STANDING TOGETHER WITH ME IT ATTRACTS EVEN MORE ATTENTION.
KAGURA ATTRACTS SO MUCH ATTENTION...
WHAT IS THIS LETTER?
BECAUSE...
HE'S SO HANDSOME ON A HIGH LEVEL...
AND THERE ARE TWO...

DEAR MIKO-SAN
I'LL SAY THIS DIRECTLY
I LIKE YOU!!
PLEASE GO OUT WITH ME!
KEN
THESE THESE ARE LOVE LETTERS!
MIKO-SAN
ALWAYS NOTICED YOU
LIKE YOU
GO OUT WITH ME
THE CONFESSION FROM BEFORE AND THESE LOVE LETTERS
THIS IS THE FIRST TIME IN MY LIFE THAT THIS HAS HAPPENED!
MOVED
I HAVE CHARM OF COURSE! NO WONDER SHINO SAID I WAS SEXY!
HEY WHAT ARE YOU DOING? LET'S GO NOW! SERIOUSLY!
WE'RE GOING ON A DATE, BUT WHERE SHOULD WE GO? IT SEEMS A BIT LATE TO GO TO THE MOVIES...
THIS THIS TYPE OF THING IS ALSO A FIRST...

CAFEE
BUT, I'VE BEEN IN A RELATIONSHIP WITH MANY GIRLS BEFORE
SO I KNOW A LOT OF PLACES...
HE-HEY! DON'T SAY THOSE THINGS!
I'm just saying don't get upset
mutter mutter
PURIFY HEAVEN PURIFY EARTH
THEN, JUST TELL ME WHERE YOU WANT TO GO...
I'LL BRING YOU THERE
IT'S LIKE THIS THEN
LET'S... LET'S GO TO A KOREAN STORE!
ARE THOSE KINDS OF PLACES OKAY?
THEN... THEN WE WILL HAVE A ROMANTIC DINNER TOGETHER!
WHAT KIND OF TWISTED GAME IS THAT?!
mutter mutter
PURIFY HEAVEN, PURIFY EARTH
I GOT IT! THEN LET'S DO THAT! WE'LL DO THAT!

Is he a model?!
wah, so cool!
wow so hot
I'm not used to so many people staring recently
HE IS HANDSOME I KAZURA !!
SWISH
AND MY SEXY SELF
he he he
THEY MUST BE SAYING WE ARE A PERFECT COUPLE
.....
What are you thinking?
Backer's
WEL-COME
PLEASE COME IN
CAN WE SIT HERE?
YES ...

SO, WHY A HAMBURGER PLACE?
IT CAN'T BE BECAUSE YOU WANTED TO EAT, RIGHT?
HEY MI...
HM?
!!
Y-YOU HAVE SAUCE ALL OVER YOUR MOUTH...
EH?! WHERE?! WHERE IS IT?
WIPE
HERE!

THUMP
BLUSH
YOU DON'T WANT ME TO DO SOMETHING LIKE THAT DO YOU...
he he he he he he he
WHAT... WHAT WHY ARE YOU LAUGHING LIKE THAT ?!

NOTHING... I WAS JUST THINKING THAT YOU'RE SO CUTE
BA-DUMP
CUTE... ME?
I'M SO NOT. YOU'RE JUST SAYING THAT!!
YOU ARE SUCH AN OBVIOUS PERSON
I'm so happy
Happy?
Happyy
Happyy
so happyy
COME ON!
Let's go!
AH...

BA-DUMP
BA-DUMP
I FEEL SO HAPPY...
stop being annoying
you're embarrassed, so cute!
I'M THE ONE THAT FEELS WEIRD!
ONCE I START TO DO IT, IT FEELS WEIRD ...
fidget
fidget
IF WE CAN BE LIKE THIS LETTING HIM IN HIS TRUE FORM ONCE IN A WHILE IT WOULDN'T BE SO BAD
aww, don't look like that!!
blush

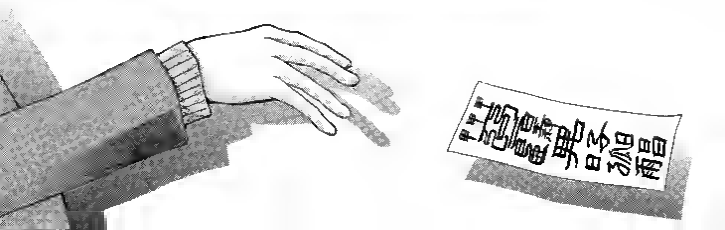
HE... HE'S HOLDING MY HAND!
AH!
BA-DUMP
WHAT... WHAT ARE YOU DOING?! SUDDENLY LETTING OUT THAT WEIRD NOISE?!
IT'S NOTHING...
THEN WHAT DO YOU WANT TO DO NEXT?
HM. WE SHOULD GO HOME SOON
THAT'S RIGHT. OR ELSE YOUR DAD'S GONNA YELL...
BA-DUMP

SFX: BA-DUMP
ドッキン
my heart didn't beat faster!
stop making stuff up!
BECAUSE YOUR HEART BEAT WAS SO STRONG, I GOT STRONG FEELINGS TOO ...
BUT...
IT'S ONLY HOLDING HANDS! I'M ALREADY USED TO IT!
OH REALLY
THIS KIND OF SCENE... IT'S HARD TO IMAGINE KAGURA IS AN EVIL SPIRIT...

TIME PASSES BY SO FAST!
WE ATE AT THE RESTAURANT, SO WE'LL COUNT THAT AS DINNER!
.....
WHAT IF I SAY I DON'T WANT TO?
AH, KA...
AH.
THAT'S RIGHT! I HAVE TO CHANGE YOU BACK TO YOUR SMALLER FORM!
THAT WHERE'S THE SEAL...
AH... AH... FOUND IT, FOUND IT

I CAN'T LET YOU DO THAT!
STEP
I CAN'T
I CAN'T...
RUSTLE

NN...



I WANT YOU TO BECOME MY WOMAN.
BUT... YOU'VE ALREADY GOT MY FEELINGS BEFORE, YOU'RE SO STRONG RIGHT NOW...
DO YOU STILL NOT UNDERSTAND?!

THAT FEELING THAT YOU WANT BECAUSE YOU LIKE A PERSON.
BA-DHUMP
ANSWER ME...DO YOU REALLY NOT WANT TO BE HUGGED BY ME?
OR IS IT BECAUSE YOU'RE A SHRINE PRIESTESS THAT YOU'RE REJECTING ME?
THAT WAIT...
TELL ME CLEARLY!
THAT... THAT...
IF I WAS REJECTING YOU BECAUSE I'M A SHRINE PRIESTESS, WHAT WOULD YOU DO?

GOD... I'M SORRY...
JUST... BECOME MY WOMAN THIS WAY...
I LIKE KAGURA.
THUMP
OB-VIOUSLY
GO INTO YOUR MIND AND TAKE YOU THERE..

WHEN I AM STARED AT BY THOSE DEEP EYES, I...
YOU CAN'T KAGURA
YOU CAN'T DO IT HERE...
THEN JUST LET GOD WATCH...
KAGU-RA!
KAGU-RA!
I! I!
I AL-READY CAN'T CONTROL IT!
MIKO.

WHAT ARE YOU DOING IN A PLACE LIKE THIS?
AH?! AH.. SOU-KUN...
WHY ARE YOU HERE?!
.....
MIKO, YOU...
I SEE YOU ALL THE TIME ON TV
LONG LONG TIME NO SEE SOU-KUN

YOU'RE BEING CONTROLLED BY AN EVIL SPIRIT.
AH...
PURIFY HEAVEN, PURIFY EARTH.
PURIFY INSIDE AND OUTSIDE...
STOP, SOU-KUN! YOU'RE WRONG! I'M NOT BEING CONTROLLED BY A SPIRIT!
PURIFY SIX ROOTS OF PERCEPTION,
RECEIVING THE POWER FROM GOD,
SOU-KUN!!

!!!
YOU CAN'T DO THIS! DON'T DO THIS! PLEASE!
AND FROM THE HEAVENS ...
KAGURA WILL DIS-APPEAR!!
SOU-KUN!! STOP!!
SFX: STICK
SPIRIT BEGONE!

SFX: AHHHHH
あああああ
YOU WILL REGRET THIS...
SFX: SWISH X4
ブン
AH
AHH?!
ME?!
ブンブン
ヘリ
A LOW CLASS SPIRIT LANDED ON YOU AND WAS ATTRACTING MEN
BUT BECAUSE YOU HAVE NO CHARM, IT COULD ONLY LAND ON YOU...
SO STRONG! THE SPIRIT WAS SO LOW OF A LEVEL, I DIDN'T EVEN SENSE IT!
WHAT ARE YOU SCREAMING ABOUT?!
THAT MEANS...
the sky
the letters
SO EVERYTHING THAT HAPPENED WASN'T REAL?!

ALL THAT WASN'T MY CHARM AT ALL.
MY CHARM!
.....
YOU...YOU ARE MIKO'S FRIEND?
YES
I'M SOU, THE YIN YANG MASTER.
WHEN I WAS IN COLLEGE, I WORKED AT THE SHRINE FOR A WHILE, AND I'VE ALWAYS SEEN MIKO AS A LITTLE SISTER.
.....
I'M KAGURA NICE TO MEET YOU...
THROB

THANK YOU FOR TAKING CARE OF MIIKO.
BE CAREFUL ON YOUR WAY HOME
KAGURA...
THANK GOODNESS SOU-KUN DIDN'T EXORCISE YOU...
.....
HE DIDN'T FIND OUT ABOUT WHAT YOU REALLY ARE...
EVEN THOUGH I HID MY SPIRITUAL PRESENCE, TOO...
DAMN...THAT EXORICST.

SOU-KUN.
YOU CAN SEE IT! YOU SEE IT REALLY CLEARLY RIGHT! NO WONDER YOU'RE MY DISCIPLE!
Rub
Rub
HUSBAND! YOU DRANK TOO MUCH!
.....
didn't you say he wasn't your disciple
OH MY YOU ARE SUCH AN OUTSTANDING YIN YANG MASTER NOW...
THE INCANTATIONS YOU DO ARE REALLY GOOD TOO.
REALLY?
KAGURA, WHAT IS HE DOING NOW?.
?
AH? PROMISE?
THEN...THAT PROMISE CAN BE FULFILLED NOW, RIGHT?

I.. DID I SAY SOME-THING LIKE THAT?
Choke
WHAT DID YOU SAY, DAD?!
IF YOU NEED, I HAVE EVIDENCE HERE.
YOU DID!
I will give you my daughter
THIS WAS DEFINITELY WRITTEN WHEN HE WAS DRUNK!
He even spelt give wrong!!
THAT IS, IF I BECOME A GREAT YIN YANG MASTER, MIKO WILL BE BETROTHED TO ME...
HUH?!

MIKO, MAY I HAVE A FEW WORDS WITH YOU?
AH YES
I UNDERSTAND HER OPINION IS VERY IMPORTANT TOO...
AH... THEN THIS SITUATION
JESUS SAVE ME
THIS..ISN'T SERIOUS...:RIGHT...
I KNOW!
HUSBAND! HOW COULD YOU PROMISE SOMETHING LIKE THIS?
MIKO IS STILL IN HIGH SCHOOL!
BUT IT'S BETTER THAN LETTING HER MARRY AN EVIL SPIRIT!
I WAS BEING SERIOUS WHEN I SAID THAT.
HUSBAND

RIGHT NOW, NO MATTER WHAT KIND OF EVIL SPIRIT I MEET, I WON'T LOSE TO ANYONE.
EVEN IF THE STRONGEST OF THEM ALL IS MY ENEMY.
SO, I CAME BACK TO TELL YOU MY FEELINGS...
IN THAT PERSPECTIVE... EVEN IF YOU GET SOMEONE USELESS LIKE ME,
I WOULD ONLY CAUSE SOU-KUN TROUBLE...
YOU JUST HAVEN'T REALISED IT YET...
YOU'RE BEAUTIFUL, AND YOU HAVE A REALLY STRONG SPIRIT..
JESUS SAVE FOR YOU

DO YOU UNDER-STAND?
A PRIESTESS'S BODY IS THE EASIEST WAY FOR HIM TO GET ENER-GY...
KAGURA HASN'T DONE ANYTHING WRONG...
THAT'S WHY THAT EVIL SPIRIT KAGURA WOULD LAY HIS HANDS ON YOU...
DON'T... DON'T GET RID OF... KAGURA SOU-KUN
SO PITIFUL... AN EVIL SPIRIT WHO HAS LIVED HUN-DREDS OF YEARS..
IT'S IM-POSSIBLE FOR HIM TO LOVE YOU..
HE KNOWS KAGURA'S TRUE FORM!

PLEASE! DON'T GET RID OF KAGURA!
MIKO! YOU ARE BEING DECEIVED BY HIM!
EVIL SPIRITS CAN'T REALLY LOVE YOU!
YOU CAN'T BE FOOLED LIKE ALL THE OTHER PEOPLE!
DON'T... GET RID OF KAGURA... PLEASE!
MIKO ...
ARE YOU SERIOUS?! ARE YOU ACTUALLY SERIOUSLY SAYING THOSE WORDS?!
A GIRL WHO HAS SUCH AN AMAZING PRIEST FATHER...A PRIESTESS LIKE YOU..

...ACTUALLY LOVES AN EVIL SPIRIT ?!
STARE
REAL-LY
IF IT'S LIKE THIS, THEN I REALLY CAN'T GIVE YOU UP TO THE EVIL SPIRIT.
SOU-KUN!! DON'T GET RID OF HIM!

I DON'T WANT TO LIKE AN EVIL SPIRIT LIKE KAGURA.
BUT RIGHT NOW I'M ALREADY...
YOU DON'T WANT TO LOVE AN EVIL SPIRIT, RIGHT?
THEN BECOME MY WIFE.
EVERYTHING WILL DEPEND ON YOUR CHOICE.
I DON'T WANT TO-
SOU-KUN...
LOVE...
EVEN IF YOU PRETEND... YOU HAVE TO FORGET ABOUT KAGURA FOR NOW.

WHY AREN'T YOU KILLING ME?
BECAUSE I DON'T WANT MIKO TO HATE ME
IF I GOT RID OF YOU,
MIKO WOULD HATE ME FOR LIFE...
WHY ARE YOU STILL HERE?
MIKO WON'T COME BACK YOU SHOULD GO...
YOU'RE SAYING THAT AS IF YOU CAN GET RID OF ME ANYTIME!
DON'T UNDERESTIMATE THE STRONGEST EVIL SPIRIT!

BAAAM
BAM
I DON'T WANT TO SET A SPELL ON YOU...
WHAT?
IF I GET RID OF YOU LIKE THIS, YOUR SELF-CONFIDENCE WON'T BE ABLE TO TAKE IT.

I AM GOING TO SNATCH MIKO AWAY FROM YOU
KNOCK
KNOCK
MIKO... I'M BACK! OPEN UP!
KAGURA IS THE MOST IMPORTANT TO ME BUT I COULD NEVER FORGIVE MYSELF FOR FALLING IN LOVE WITH AN EVIL SPIRIT...
EVERYTHING IS DEPENDENT ON MY CHOICE...
WHAT SHOULD I DO...
WHAT CAN I DO FOR KAGURA?

click
AH! I STILL GOT TURNED SMALL BY YOUR FATHER!
HE WON'T LET ME COME IN WITHOUT TURNING SMALL!
KAGURA, YOU'RE OKAY!
OF COURSE! I ONLY LEFT FOR A LITTLE BIT, DON'T WORRY.
AH... THAT'S RIGHT... I'M SO STUPID.
MIKO ...
HEY...
.....
KAGURA

I...DECIDED TO GET MARRIED...

Credits

Scanner NeverBreakXPact
Translator mikariangel
Proofreader ashli_nicole
Editor Yan
QCer kkaixi

divine sanctuary
http://divine-sanctuary.net/

a willful muse
http://community.livejournal.com/new_fu_muse

TIRED OF ALWAYS WAITING FOR RELEASES?

Want to lend a helping hand for those hard workers who scanlate manga for you? (We know you do! >D) Why don't you.

Join the DS staff!

We're looking for:
- Scanners
- Translators
- Editors
- QCers

Apply to support@divine-sanctuary.net, or post in our forums at http://www.divine-sanctuary.net/forum ! Check out our website, http://www.divine-sanctuary.net for more info!

Divine Sanctuary
～陰陽師の章～
後編

～陰陽師の章～
後編

あやかし恋絵巻

SOU-SAN AND I...
AFTER I GOT BACK FROM MY PART-TIME JOB, HE PROPOSED TO ME.
WITH MOM AND DAD AS THE THIRD PARTY, I'M NOT TROUBLED ABOUT IT AT ALL.
SINCE... I DON'T PLAN TO MARRY YOU. NOT LIKE I CAN ANYWAYS.
SINCE IT'S LIKE THAT, I'M GOING TO PUSH THROUGH WITH THE FAKE MARRIAGE TO END OUR CONNECTION. I THINK IT'LL BE BETTER THAT WAY.
BECAUSE COMPARED TO SOMEONE LIKE ME WHO HAS NO CHARM THAT IS THAT OF AN INNOCENT CHILD'S,
WOULDN'T A FEMALE YOUMA BE BETTER FOR YOU?
BA-CK...
HUH ?

STOP TALKING NONSENSE AND REVERT ME BACK TO MY REAL FORM NOW!
...
GOD OF FIRE, GOD OF WATER, LEND ME YOUR POWERS
WITH HEAVEN AND EARTH'S POWERS COMBINED
RE-LEASE SPIRIT !!
LIKE THIS, I CAN'T SAY ANYTHING I WANT TO!

TELL ME...
WHAT UNDERHANDED METHODS DID THAT YIN YANG MASTER USE TO TRICK YOU?
ARE YOU SAYING THAT EVIL SPIRITS AND HUMANS CAN'T HAVE ANY FUTURE?!
OR WAS IT HIM THAT THREATENED YOU, AND SAID THAT HE WOULD GET RID OF ME IF YOU DON'T MARRY HIM?
AH...
NO WONDER KAGURA'S SO STRONG!
NO...
IT WAS MY OWN DECISION...
OH! YOUR OWN DECISION!
IT WAS THE GIRL THAT WANTED TO TAKE ALL MY ATTENTION THAT AGREED TO THIS!
IT'S BECAUSE OF THAT!

IF I KEEP GOING LIKE THIS...
I WILL HATE MYSELF, AND I DON'T WANT THAT.
...
BEING WITH YOU, EVERY SECOND, EVERY MINUTE, I WAS VERY HAPPY...
I WOULD FORGET THAT I'M A SHRINE MAIDEN AND YOU ARE AN EVIL SPIRIT...
BUT, WHEN I'M ALONE I WILL SUDDENLY REMEMBER...
CAN I KEEP GOING LIKE THIS? IS IT REALLY OKAY FOR ME TO LIKE YOU MORE AND MORE?

I WANT TO HATE YOU!!
I DON'T WANT TO LIKE YOU!
IF IT'S LIKE THAT, ISN'T THERE AN EASIER WAY TO SOLVE THE SITUATION?
EH ?!
IF I GO AFTER DIFFERENT GIRLS, THAT SHOULD BE FINE, RIGHT?
IF I GET INTO INTIMATE RELATIONSHIPS WITH OTHER GIRLS, YOU'LL HATE ME.
S... SERIOUSLY...

RIGHT BEFORE THE WEDDING... I CAN... GIVE MYSELF TO YOU...
THAT... THAT KIND OF PLAN...
BUT, IF THIS PLAN ISN'T OKAY...
WHAT ARE YOU SAYING? YOU MEAN GETTING MARRIED TO SOME OTHER MAN IS OKAY?!
IN THE FUTURE, I AM GOING TO LOSE IT ANYWAY... I'M WILLING TO GIVE YOU MY FIRST TIME,
ONCE... ONCE YOU GET ME, THEN YOU'LL BE HAPPY-
ARE YOU LOOKING DOWN ON EVIL SPIRITS?! YOU THINK THAT EVIL SPIRITS CAN'T GET HURT?!
SLAP

YOU... YOU REALLY ARE A SLY WOMAN,
THAT MEANS THAT ON THE DAY YOU FINALLY BELONG TO A MAN, YOU WILL BELONG TO ANOTHER MAN.
I'VE ALWAYS BEEN SO CRAZY ABOUT YOU...
BUT THIS TIME, THIS IS THE WORST.

I WON'T MEET YOU EVER AGAIN.
BYE
YOU CAN GO GET MARRIED, OR DO WHATEVER YOU WANT!
KAG-URA ...
SOU-KUN WAS RIGHT... AN EVIL SPIRIT AND A PRIESTESS LIKE ME COULD NEVER BE TOGETHER...
AND I FEEL KAGURA'S "I LOVE YOU" IS ACTUALLY "YOU LOOK SO TASTY TO ME"...
I SHOULD TAKE THIS CHANCE... WHILE THE HURT ISN'T AS DEEP YET, AND GIVE UP...
U ...
I CAN'T... LIKE HIM...
UW..AH ...

I CAN'T KEEP LIKING AN EVIL SPIRIT!
WAAAAH
JESUS SAVE FOR YOU
BUT, IT'S ALREADY TOO LATE!
I LIKE KAGURA!
I DON'T WANT TO LEAVE KAGURA!!
WAAAAH
I DON'T WANT TO HATE YOU, KAGURA!
IDIOT! I CAN HEAR YOU CLEARLY FROM OUT HERE.
SOU-KUN... WILL PROBABLY LET ME FORGET HIM...
HEY, YIN YANG MASTER...
YOU... YOU LITTLE... YOU'RE AN EVIL SPIRIT!
KE... KEEP THE DOORS CLOSED! DON'T LET HIM ESCAPE!

I'M NOT WEAK ENOUGH FOR YOU LITTLE PEOPLE TO GET RID OF ME.
LEAVE... I HAVE TO TALK TO THAT YIN YANG MASTER...
... MASTER ... THIS...
JUST LISTEN TO HIM. I WANT YOU GUYS TO ALL LEAVE IT'S OKAY.
WHAT DO YOU NEED? I ALREADY SAID I WOULDN'T DO ANY-THING TO YOU,
BUT IF YOU REALLY WANT TO BATTLE IT OUT, I'LL DO IT.
NO... I HOPE THAT AS A MAN, I CAN COM-PETE WITH YOU, TOO.

SO, THERE'S SOMETHING THAT I HAVE TO ASK OF YOU.
...
EEH?! IS THIS NEWS-PAPER FOR REAL?!
人気俳優 山吹 蓮さん 結婚へ。
婚約を発表!!
スクープ
お相手は王女さん
OH? MARRI AGE...
WE'VE RECENTLY HEARD THIS PERSON'S NAME A LOT, BUT I NEVER HEARD YOU MENTION THIS.
WEREN'T YOU WALKING WITH THAT SUPER HOT GUY A FEW DAYS AGO?
THAT. THAT WAS. SOU-KUN'S LITTLE BROTHER! HIS BROTHER IS ALSO REALLY HANDSOME.

MIIKO... ARE YOU GETTING MARRIED TO HIM BECAUSE YOU LIKE HIM?
AH...
OF COURSE... HE LOOKS SO HANDSOME...
OH? SO YOU'RE STILL THE TYPE OF PERSON THAT GOES FOR LOOKS
BUT... THE EXPRESSION YOU HAD WHEN YOU WERE WITH HIS BROTHER... THAT LOOKED LIKE PURE BLISS.
SHINO...
IT'S SUPPOSED TO BE SOMETHING REALLY HAPPY.. BUT THE YOU RIGHT NOW DOESN'T SEEM HAPPY AT ALL...
IT'S NOT LIKE THAT
IT... IT'S NOT LIKE THAT!
SOU-KUN... HE'S REALLY HANDSOME, AND FAMOUS, AND REALLY MATURE...
HE ALSO HAS A SPIRIT LEVEL THAT IS THE SAME AS FATHER'S AND HAS GAINED A LOT OF RESPECT...

I WILL TELL MYSELF THAT IN THE BEGINNING, IT WAS JUST A CHILDISH LOVE WITH AN EVIL SPIRIT...
ONE DAY... I WILL TELL MYSELF THAT THE DECISION THAT I MADE IS THE RIGHT ONE. .
OF COURSE IF YOU CONSIDER LOOKS KAGURA IS MY FAVORITE TYPE...
IF I MISS THIS CHANCE WITH THIS TYPE OF PERSON, I WOULD REGRET IT MY WHOLE LIFE...
I DEFINITELY WILL...!
AH, LOOK, LOOK, THAT PERSON
AH!
NO WAY THE REAL ONE?!
MIIKO!!
THAT'S ...!!
SOU-SAN.

WHY ARE YOU AT SCHOOL?!
AH... I KNOW I DON'T NEED TO PICK YOU UP, BUT...
DID YOU REALLY AGREE TO MARRY ME?
YOU DIDN'T CHANGE YOUR MIND, DID YOU...?
SOU-SAN...
NO... AND MY FATHER IS ALSO REALLY HAPPY ...
YOUR FATHER?! THEN I'M EVEN MORE HUMBLED.
I WILL DEFINITELY ... MAKE YOU FORGET KAGURA.
...

SLAM
!!
OUCH...
ARE... ARE YOU OKAY?! SOU-KUN!
SORRY!
I WAS PLAYING CATCH AND MY HAND SLIPPED...
ARE YOU OKAY?
EH?

KA... KAGURA ?!
I'M SO-RRY ...
JUST BE A LITTLE MORE CARE-FUL.
...
...
DO I HAVE... SOME-THING ON MY FACE?
AH ... NO ...
HOW COULD THAT BE KAGURA ..?
THAT'S GREAT ...
I'M REALLY SORRY ABOUT BEFORE!
I'M REALLY SUCH AN IDIOT ... HOW COULD I GET THAT GUY, WITH THAT KIND OF SMILE AND SUCH A NAIVE AURA MIXED UP WITH KAGURA ..?
...
I'M LOSING IT...

I WONDER IF I CAN REALLY FORGET ABOUT KAGURA LIKE THIS...
LATER.. WE WILL BE THROWING A SMALL PARTY FOR THE MARRIAGE, OKAY?
AT SOU-SAN'S HOUSE?
DON'T BE THAT NERVOUS. BEFORE OUR MARRIAGE, I WON'T TOUCH YOU.
AH... OKAY ...
TAKE THIS
THE SPARE KEY...!
I STILL HAVE A LITTLE WORK TO DO, JUST WAIT FOR ME AT MY HOUSE; I'LL BE BACK SOON...
OKAY ...

SO THIS IS SOU-SAN'S ROOM...
IT SURPRISINGLY HAS A MODERN FEEL TO IT.
WOW! HE REALLY HAS A LOT OF BOOKS!
I WONDER IF I'LL GET USED TO BEING ALONE...
MIIKO
UP UNTIL NOW, KAGURA HAS ALWAYS BEEN BY MY SIDE.
MIIKO
GASP
NO! I'M SUPPOSED TO FORGET ABOUT KAGURA!
I'M GOING TO GET MARRIED SOON!

THAT'S RIGHT.
IN THIS KIND OF SITUATION, I SHOULD MAKE FOOD AND WAIT FOR HIM TO COME BACK.
OOH ...
WELCOME HOME. . I ALREADY MADE THE FOOD.
THAT'S RIGHT... I'LL GO BUY SOME FOOD.
MAYBE THAT WAY I WILL FORGET MY TROUBLES...
MASTER SOU! BE CAREFUL!
AH!
MASTER SOU!

DON'T MOVE!
IF I CAN'T EVEN GET RID OF THIS KIND OF EVIL SPIRIT BY MYSELF, THEN I'M NOT FIT TO BE THE YIN YANG MASTER!
SPIRIT, BE-GONE!!
PURIFY HEAVEN, PURIFY EARTH, I ASK THE POWER FROM THE HEAVENS ABOVE..
SPIRIT, BE-GONE!!

Collapse
DISAPPEAR
MASTER SOU!
BUT... THAT GUY PROBABLY COULD HAVE BEEN ABLE TO GET RID OF HIM IN A FLASH...
I DEFINITELY ... BEAT THE EVIL SPIRIT..
ARE YOU OKAY?!
IF MY POWER WAS JUST A LITTLE STRONGER ...
IF I CAN'T SURPASS HIM, THEN THERE'S NO MEANING!

I DON'T THINK I LEFT ANY-THING OUT
LAMB MEAT, CARROTS, BEEF .
AT THIS POINT IN TIME I CAN ONLY MAKE SIMPLE STUFF...
I DON'T THINK THIS IS ENOUGH ...
HUH ?
WHAT IS HE DOING? WEIRDO!
I GOT HIM OUT!
IT'S THE GUY FROM BE-FORE!

WHAT... WHAT ARE YOU DOING?! WHY ARE YOU HERE?
AH. YOU'RE... THE PERSON FROM BEFORE!
I HEARD A MEOWING SOUND COMING FROM HERE, SO I CAME HERE TO LOOK, AND I FOUND THIS KITTEN THAT FELL INTO THE HOLE...
SO BRIGHT, AH! HOW COULD I GET THIS KIND OF SMILING AND NAIVE BOY MIXED UP WITH KAGURA!
SHINE
LET ME SEE!
IT'S OKAY, IT'S NOTHING.
BUT IF YOU DON'T TREAT IT, IT'S NOT HEALTHY
YOUR ARM! YOU'RE HURT!
AH... REALLY

GRAB
WHY DOES HE HAVE THIS KIND OF SIGN ON HIM?
THIS SIGN... WHEN DID YOU GET...
YOU... DO YOU KNOW SOME-THING ABOUT IT?
I... HAVE NO MEMORIES FROM BE-FORE.
AH———…
THIS IS...
THE SIGN OF A SEAL!

NO WAY!!
I CAN'T EVEN REMEMBER WHAT MY NAME IS OR MY FAMILY...
NO WAY...
I WAS FOUND ON THE SIDE OF THE ROAD... I'M LIVING IN A SHELTER RIGHT NOW...
HE CAN'T BE...
AH...
SMELLS
YOU STINK.
DO YOU KNOW SOMETHING?!
NO MATTER WHAT IT IS! JUST TELL ME!
AH...
Meow
Meow
WAH... I'M, I'M SO SORRY!
YOU... YOU CAN COME IN FOR NOW, AND WE'LL GET YOUR INJURIES CLEANED UP.

CLICK
I'M DONE SHOWERING, THANK YOU.
MY SHIRT ... IS IT DRY YET?
AH, IT'S DRY...
I ORIGINALLY WANTED TO TELL HIM THE SITUATION BEFORE HE CAME HOME...
CHIBA-KUN... HE HASN'T FIXED UP FOR A WHILE NOW!...
The number that you have dialed is not available...
...
!!
YOU... YOU NEED THE HAIR DRYER, RIGHT? JUST WAIT A MINUTE, I NEED TO FIND IT!
IT'S OKAY... I'M FINE LIKE THIS...
GRAB

AH...
MIIKO...
YOU'RE ... MIIKO, RIGHT?
WHY DID KAGURA'S IMAGE JUST APPEAR THEN?!

I... I DON'T KNOW YOU AT ALL!
THIS ISN'T MY FIRST TIME MEETING YOU.
I JUST FEEL LIKE ...
I DON'T RECOGNIZE YOU! THIS IS OUR FIRST MEETING! HOW COULD I RECOGNIZE YOU?
YOU REALLY DON'T RECOGNIZE ME? YOU DON'T HAVE ANY FEELINGS AT ALL?
MIIKO...
Rattle
Rattle

SOU-KUN!
WHO ARE YOU?
SOU-KUN! WHAT'S WRONG?! WHAT HAPPENED?!
I'M FINE... I JUST MET A REALLY TROUBLE-SOME EVIL SPIRIT...
WHY...
THIS PERSON GOT HURT, AND HE WAS REALLY DIRTY, SO I
THAT... I CALLED YOU MANY TIMES, BUT YOU NEVER PICKED UP...

WHY DO YOU HAVE TO BE WITH THIS GUY? WHAT DID YOU DO WHEN I WASN'T HERE?!
DO YOU WANT TO BETRAY ME?
THIS GUY... THIS GUY!
BETRAY? HOW COULD I...
WHAT DID I DO...? I ONLY...
THEN WHY DID YOU LET THIS GUY COME IN?
I'M REALLY SORRY !!
IT'S ALL MY FAULT. I WAS BEING TOO CASUAL!

WHAT SHE'S SAYING IS TRUE.
I WAS COVERED WITH MUD, AND I HAD A FEW INJURIES, SHE WANTED TO HELP ME CLEAN MY CUTS...
SO, WE REALLY DIDN'T DO ANYTHING.
I WAS JUST TOO CASUAL, AND I DIDN'T REJECT HER GOODWILL.
PLEASE DON'T BLAME HER, REALLY.
...
THEN... I WON'T BOTHER YOU ANYMORE...
THAT... THAT...
I'M SORRY... PLEASE TAKE CARE OF THE CAT AND WASH HIM...
HE CAN'T GET SICK...
I'LL TAKE HIM HOME TOMORROW...
SORRY TO BE A BOTHER BYE.
I DIDN'T EVEN GET TO ASK HIM HIS NAME...
SHAM
...

RATTLE
RATTLE
HEY... SOU-KUN ?!
STOP... WHAT ARE...
LET GO!!
I'VE CHANGED MY MIND. I WANT YOU TO BE MINE RIGHT NOW
SIGH

I'VE WORKED SO HARD-- SO I COULD MATCH UP TO YOU.
I WILL GET JEALOUS LIKE EVERYONE ELSE!
BUT... YOU ACTUALLY LET THAT GUY COME INTO THE HOUSE,
I ALREADY KNOW THAT YOU ONLY AGREED TO MARRY ME TO FORGET ABOUT KAGURA!
WAIT... WAIT A MINUTE! THAT PERSON WAS HURT SO I LET HIM IN. THIS HAS NOTHING TO DO WITH KAGURA AT ALL!
YOU REALLY JUST CAN'T FORGET THAT KAGURA!!
SOU-KUN?
THAT GUY ...

I'M REALLY USE-LESS...
SOU-KUN!
GET YOURSELF TOGETHER! SOU-KUN!
SOU-KUN!
SOU-KUN!
I DON'T EVEN HAVE THE ENERGY TO HUG YOU.
SOU-KUN...
YOU'RE SO TIRED BECAUSE OF TRYING TO GET RID OF EVIL SPIRITS?
WHY...
IT'S OBVIOUSLY BECAUSE.. I REALLY HATE EVIL SPIRITS...
BECAUSE MY PARENTS WERE KILLED BY EVIL SPIRITS...

WHY... KILLED BY EVIL SPIRITS?! WHY?!
YOU DON'T NEED TO KNOW...
RIGHT NOW YOU STILL LIKE KAGURA RIGHT?
CAN YOU JUST LET HIM BECOME A BEAUTIFUL MEMORY AT THE BOTTOM OF YOUR HEART...?
SOU-KUN——————...
I JUST... HOPE YOU CAN ACCEPT MY FEELINGS FOR YOU, AND SLOWLY COME TO LIKE ME ..
I WILL WORK HARD TO MAKE YOU LIKE ME...
I WILL LOVE YOU EVEN MORE THAN KAGURA...

A WHILE AGO, I DIDN'T EVEN BELIEVE WHAT YOU SAID ABOUT THAT GUY.
OR SOMETHING LIKE THAT.
SOU-SAN IS KIND.
HE'S A GENTLE AND GOOD PERSON WHO LOVES ME.
...
I'M SORRY I SCARED YOU.
THAT WAS ...
BECAUSE OF MY CARELESSNESS ..
I CAN'T KEEP LOOKING BACK.
"MIIKO."
I WILL TRY MY BEST TO FORGET ABOUT KAGURA.

KAGURA ...YOU'RE ALREADY GONE...
I WILL TRY MY BEST TO BE A GOOD WIFE!
MIIKO...
LET'S GET MARRIED... LET'S HURRY... EVEN TOMORROW IS OKAY...
I WILL BE HAPPY THIS WAY...

OKAY ...
KITTY !
KITTY !
WHERE ARE YOU ?
WHAT ARE YOU DOING? YOU SHOULD BE GETTING READY.
FATHER ...
MY FRIEND WANTED ME TO HELP LOOK FOR A CAT THAT DISSAPPEARED EARLY THIS MORNING.
WE WILL HELP YOU FIND THE CAT, SO HURRY UP AND GET READY.
REALLY... WHY DO YOU NEED TO GET MARRIED THIS QUICKLY!
ARE YOU OKAY LIKE THIS?!
IT'S ONLY A CEREMONY FOR NOW...

I WANT TO HURRY UP AND MAKE A PACT IN FRONT OF GOD,
WITH THIS DETERMI-NATION
WELL THEN, I'LL LEAVE THE MATTER OF THE CAT TO YOU!
ARE YOU SERIOUS? WHAT ABOUT KAGURA-KUN?
I WAS UNDER THAT LEWD DEMON'S SPELL
DEAR, I WONDER IF THIS IS REALLY OKAY...

KAGURA AT THIS TIME, THE CUTE GIRL THAT I WAS BEFORE WILL CHANGE FOREVER...
I CAN GIVE MYSELF TO YOU BEFORE THE WEDDING CEREMONY...
THAT STATEMENT... I WAS BEING SERIOUS
BYE! I WON'T SEE YOU AGAIN.
MIIKO!!
BUT... HE CAN'T COME AGAIN...

MIIKO!!
HUSBAND! SIT DOWN!
You drank too much!
HICCUP
AS YOUR FATHER, I DON'T AGREE WITH THIS!
Father, you're drunk again!
HEY... HUSBAND... YOU SMELL LIKE ALCOHOL!
THIS... THIS KIND OF LOVELESS MARRIAGE ISN'T SOMETHING I AGREE WITH!
HUSBAND, DON'T MESS AROUND ...
YOU JUST WANT TO TAKE HER SPIRITUAL POWERS! RIGHT?!
SOU-KUN! YOU DON'T LOVE MY DAUGHTER AT ALL!

YOU
AH...
I HEARD MIIKO WAS HERE, SO I CAME...
I FOUND THE CAT, SO I JUST WANTED TO TELL YOU DON'T WORRY...

I'M SORRY... I ALWAYS PICK THE WORST TIMES!
WAIT!!
THANK YOU FOR COMING HERE...
...
SO, IT WASN'T KAGURA.
THIS CAT... CAN YOU LET ME KEEP HIM?
OF COURSE... THE CAT WOULD BE REALLY HAPPY.
THE NAME... LET'S CALL IT KAGURA..

THAT'S A GOOD NAME.
SO HE WASN'T KAGURA ...
YES ...
KAGURA WON'T COME...
...
KAG-URA!
EEEE

I REALLY WANT TO JUST TAKE YOU AWAY...
YOU'RE SO PRETTY ...
YOU'RE... SO CUTE.
I WISH YOU HAPPI-NESS.
THEN... I'M LEAVING KAGURA IN YOUR HANDS...
YOU! DON'T MOVE!!
U... UM...

AH?
YES YOU!!
HEY, FATHER, WHAT DO YOU WANT TO DO?!
ME?
POWER OF THE MOON,
INCANTATIONS OF THE SKY
MASTER... WHAT ARE YOU TRYING TO DO?
LEND ME THE POWERS OF THE EIGHT POINTS FROM THE SKY, THE POWERS OF THE HEAVENS,
FATHER ?!
DON'T CHANT IT! ARE YOU CRAZY! THAT GUY...

COME TO ME.
WITH THE POWER OF HEAVEN, AND EARTH, COMBINED...
MASTER!!
SPIRIT RELEASE!

OF COURSE... HIS EVIL SPIRIT POWERS HAD BEEN SEALED UP COMPLETELY ...
KAGURA-KUN.
MISTER ...
BUT, THAT WAS... WHAT I WISHED...
KAGURA?!

IF I LOST MY EVIL POWERS, I WOULD LOSE EVERY-THING.
I WOULD LOSE MY POWERS .. AND THE POWER OF THE SPIRIT WORLD ..
AS WELL AS MY MEMORIES WITH MIIKO...
I WOULD BE JUST LIKE A NORMAL PERSON..
THIS GUY SAID... LIKE A MAN, HE WANTED TO FIGHT WITH ME ..
SO, I HAD TO BECOME A NORMAL GUY TOO...
SO I ASKED THIS GUY,
TO PUT A SEAL ON MY ABILITIES...

AND WE PROMISED ... IF WE COULD MEET AGAIN AND FALL IN LOVE,
THEN THIS GUY WOULD LOSE...
WHY...
EVEN THOUGH I'M NOT TOTALLY BACK TO NORMAL
I STILL REVERTED BACK TO MY EVIL SPIRIT FORM.
SINCE IT'S LIKE THIS, I ONLY WANT TO SAY ONE THING TO YOU...
IF... WE COULD NEVER MEET AGAIN, WHAT WOULD YOU DO?!
EVEN IF WE DID, THERE IS NO GUARANTEE THAT SOU-KUN WOULD REVERT YOU BACK TO NORMAL FORM!
IF IT WAS LIKE THAT, I WOULD JUST LIVE ON LIKE A HUMAN.
SINCE THE SITUATION IS LIKE THIS, THE "IF" DOESN'T HAVE ANY MEANING.

LET'S JUST TAKE THE FACT THAT YOU FELL IN LOVE WITH ME AS HEAVEN'S ORDERS, AND SUBMIT TO ME.

KAGURA———…
I'M JUST... REALLY HAPPY AND SO BLISSFUL
RIGHT NOW... I CAN'T THINK OF ANYTHING ELSE.
IT WAS YOU WHO LET ME REALIZE ..I NEED TO CHERISH THE "NOW" ..
HUSBAND ?!

I... WANT TO BE BY YOUR SIDE FOREVER.
AH, I REALLY CAN'T TAKE IT
I DIDN'T THINK YOU WOULD HELP AN EVIL SPIRIT...
WHEN DID YOU REALIZE IT? THAT KAGURA WAS SEALED UP INTO THAT PERSON...?
...
BEFORE, I COULDN'T TELL IT WAS HIM AT ALL. BUT THEN, FROM MIIKO'S ATTITUDE...
I THINK THAT MIIKO KNEW FROM THE VERY BEGINNING...
AMAZING.

SHE CAN'T SEE SPIRITS, AND SHE CAN'T USE THE HARD SPELLS.
BUT IN HER IS AN AMAZING POWER THAT IS EVEN STRONGER THAN MINE.
I AC-KNOW LEDGE THAT FACT.
BUT... MY FEELINGS TOWARDS HER AREN'T FAKE.
YOU SAW THIS, AND YOU WANTED TO MARRY HER RIGHT?
I WILL START OVER..
I WILL NOT LOSE TO THAT EVIL SPIRIT.

Evil Spirit
Dark Kagura
Pure Kagura
STOP, IT! I DON'T LIKE IT WHEN YOU CALL ME PURE!
SO SINCE THE "EVIL SPIRIT" PART OF KAGURA WAS TAKEN AWAY, THAT PURE KAGURA WAS BORN!
IS THAT SO?
YOU MISUNDERSTOOD MY INTENTION, BUT
AREN'T YOU FORGETTING SOMETHING IMPORTANT?
SURPRISE
BEFORE THE WEDDING CEREMONY, WHAT WAS IT YOU WERE GOING TO GIVE ME?
W-WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? I DON'T REMEMBER AT ALL ..
...
UWAH~~ THAT PURE KAGURA WAS REALLY CUTE!

KAGURA-KUN!
JUST HOLD STILL FOR A BIT.
IN REALITY, YOU WANT TO BE HUGGED BY ME, RIGHT?
BUT IN THE END I DIDN'T GET MARRIED!
I'M TALKING ABOUT FEELINGS.
HUH?
I... I!
MI-MI-MISTER! I... HAVEN'T DONE ANYTHING YET!
SO, PLEASE DON'T TURN ME INTO THAT SMALL VERSION!
KAGURA-KUN,
DO YOU WANT TO TRY THIS NEW SPELL THAT I JUST LEARNED?
?

BOOM
Mutter mutter mutter
SPIRIT SEALED!!
NAIVE... THE NAIVE KAGURA !!
THERE IS NOTHING THAT SOU-KUN CAN DO THAT I CAN'T DO!
AH ...
MIIKO!!
WE MEET AGAIN!
SO CUTE!
BECAUSE FATHER LIKED THE NEW KAGURA A LOT MORE, THE REAL KAGURA HAS A VERY LITTLE CHANCE OF APPEARING AGAIN
ST-OP THIS !!
SMILE~

Credits

Scanner NeverBreakXPact
Translator mikariangel
& minimoose
Proofreader kkaixi
Editor Breathe ~
QCer ashli_niccle

divine sanctuary
http://divine-sanctuary.net/

a willful muse
http://community.livejournal.com/new_fumuse

TIRED OF ALWAYS WAITING FOR RELEASES?

Want to lend a helping hand for those hard workers who scanlate manga for you? (We know you do! >D) Why don't you.

Join the DS staff!

We're looking for:
- Scanners
- Translators
- Editors
- QCers

Apply to support@divine-sanctuary.net, or post in our forums at http://www.divine-sanctuary.net/forum ! Check out our website, http://www.divine-sanctuary.net for more info!

あやかし恋絵巻
とりまき
～深雪の章～

LIVING WITH THE EVIL SPIRIT KAGURA, IT'S ALREADY BEEN A YEAR
RIGHT NOW, IT'S THE BEGINNING OF SUMMER...
HMPH
WHAT'S WRONG? WE FINALLY TURNED YOU FROM THE ANGELIC KAGURA BACK TO THE NORMAL ONE
WHY AREN'T YOU HAPPIER?
IS THIS REALLY MY NORMAL FORM?!

RECENTLY, I'VE BEEN INTERESTED IN COS-PLAYING ...
SPEAKING OF THIS, WHAT IS THIS?! THERE ARE CAT EARS AND A TAIL TOO!
.....
LOVE
LOOK! I'VE MADE SO MANY MORE OUTFITS FOR YOU!
.....
I CAN'T KISS YOU OR HUG YOU!
ARE YOU HAPPY WITH THE FORM I'M IN NOW?

YES ...
What is this?
WHAT IS THIS! THAT KIND OF EXPRESSION!
I KNOW! I ALREADY KNOW YOUR PERSONALITY!
YOU JUST AREN'T HONEST!!
FINE, I WILL MAKE YOU SAY THE TRUTH!
SO LET'S SEE!
HEY! YOU HAVEN'T TRIED THE CLOTHES YET!
...NO MATTER WHAT YOU SAY... YOU'RE STILL THAT SLY GUY...
MARCH
MARCH

IF I WASN'T A PRIESTESS.. AND KAGURA WASN'T AN EVIL SPIRIT...
I'M A PRIESTESS... HOW CAN I TELL AN EVIL SPIRIT, "I WANT YOU TO KISS ME"?
EVEN IF I REALLY WANT YOU TO, I CAN'T VOCALIZE THOSE THOUGHTS!
Clack Clack Clack Clack
AFTER MAKING THREE SETS OF CLOTHING IN ONE DAY, I'M REALLY SLEEPY.
AH
THEN JUST STOP MAKING STUFF...
THEN I COULD JUST BE HONEST..
BUT... IF HE SAYS THAT HE WANTS TO DO IT NO MATTER WHAT... MAYBE I CAN LET HIM...
This is this is

I... PROBABLY WON'T BE ABLE TO WEAR IT ANYWAY.
WHAT?!
NOTHING.

HEY...I JUST FELT THE PRESENCE OF AN EVIL SPIRIT...!
WHAT? WHAT?
SEARCH
SEARCH
Wash
Wash
FOUND IT...
SNOW
SNOW
?!

YOU'RE THE PRIESTESS WHO DEFEATED KAGURA...
MY NAME IS MIYUKI. I'M HERE TO TAKE YOUR LIFE.
WOW...HE APPEARED...I CAN EVEN SEE SUCH A BEAUTIFUL EVIL SPIRIT!
...YOU SEEM SO HAPPY ...

BLOW
!!
Shake
WAH... WAH, MY...MY FEET ARE FROZEN!
THIS GUY CAN CONTROL SNOW AND ICE TO PUT IT SIMPLY, HE'S A SNOW MAN!
SNOW
SNOW MAN ?!
ANYWAY! WITH JUST YOUR STRENGTH, YOU CAN'T TAKE HIM DOWN!
CHANGE ME BACK!
I...I KNOW.

OPEN
GOD OF FIRE, GOD OF WATER, LEND ME YOUR POWERS
WITH THE HEAVEN'S POWER, AND THE EARTH'S COMBINED
RE-LEASE SPIRIT !!

I'VE FINALLY RETURNED BACK TO ORIGINAL FORM...
AAH, MY BODY FEELS A LOT BETTER.
YOU CAN EXERCISE LATER! RIGHT NOW, GET RID OF HIM!
REALLY THERE ARE SO MANY DISTRACTIONS EVERYWHERE
KAGURA!
WATCH...

MY BODY ISN'T SO WEAK THAT I CAN GET DEFEATED BY YOU!
BAM
KAGURA, ARE YOU OKAY...
FLUTTER
HUH?
YES HAVEN'T RECOVERED THE POWERS FULLY YET

TREMBLE
KAG-URA...
I CAN'T GET ANY STRENGTH OUT AT ALL. AT THIS RATE, I'LL LOSE.
AH... REALLY, UNLESS IT'S A KISS, IT WON'T WORK...
Show
Come on! Come and try to defeat me!
I've bested the mighty Kagura!
Make me your goal!
WHAT IS THIS?
!!
IDIOT! DON'T SAY ANYTHING!!
SO I CAME HERE BECAUSE I THOUGHT IT WAS INTER-ESTING
THE DEMON WORLD IS FULL OF THOSE FLYERS,

SNAP
YOU'RE ONLY KNOWN AS THE STRONGEST IN THE DEMON WORLD MAYBE YOU'RE ACTUALLY THE WEAKEST!
I HAD FAITH THAT I COULD PROTECT YOU...
IT'S FINE! BECAUSE WE ARE SO CLOSE,
SO IT'S LIKE THIS.. BECAUSE YOU WANTED TO GO BACK TO BEING NORMAL, YOU USED THIS KIND OF THING TO GET THE STRONGER SPIRITS TO COME HERE...
WITH SUCH AN EVIL GUY LIKE YOU, IF WE LET OUT YOUR TRUE FORM, THAT WOULD BE DANGEROUS!
BUT IF YOU HAD JUST LET ME OUT INTO MY TRUE FORM, I WOULDN'T HAVE TO USE THIS KIND OF METHOD!
HOW COULD I CHANGE THAT! IT'S MY PERSONALITY! IT'S MY POWER!
YOU DON'T WANT TO CHANGE INTO A NICE GUY AT ALL?
.....
SPIRITS ARE SUPPOSED TO BE LIKE THAT! SAFE SPIRITS ARE USELESS!

SINCE IT'S LIKE THIS, I'LL PROTECT YOU?
WHAT?
FROM THE VERY BEGINNING I DIDN'T REALLY WANT TO HARM YOU. I JUST WAS BORED AND CAME,
I CAME TO PROTECT YOU.
(Really?)
WHY ARE YOU SO EXCITED?!

DEFINITELY! IT'S BETTER THAN BEING PROTECTED BY THIS PERVERTED GUY. SNOW MAN LETS ME BE SAFER.
AND IF THAT GUY IS AT MY SIDE, THERE WILL PROBABLY EVEN MORE DEMONS THAT COME. AND MY DAYS WON'T BE PEACEFUL...
YOU'RE TOTALLY RIGHT.
MAYBE IF SNOW MAN PROTECTED YOU, YOU WOULD BE SAFER...
IF IT'S LIKE THIS, I CAN JUST PROTECT MYSELF. I'LL BE SO MUCH MORE RELAXED.
WHAT?
BYE BYE, MIIKO. TAKE CARE...
WHAT?!

WAIT... KAGURA !!
HEY, KAGURA!!
HEY!
WHY... WHY ARE YOU STILL HERE? YOU CAN GO BACK NOW
BUT... YOU SAID YOU WANTED ME TO PROTECT YOU..
No way, WAY!
.....
ARE YOU SERI-OUS?
KAGURA! YOU REALLY ARE LE V-ING?
JOKING ..I WAS JOK-ING, I WAS JUST SAY-ING THAT..
BUT BEING WITH YOU SEEMS RE-ALLY INTER-ESTING

WHY DOES HE LOOK SO PAINED?
WILL MY BEING BY YOUR SIDE BRING YOU PROB-LEMS?
ALSO... I DON'T WANT TO GO BACK INTO THE MOUN-TAINS...
N-NO...I WOULDN'T SAY PROBLEMS... HOW SHOULD I SAY THIS ... CAN YOU PLEASE MAKE THE TEMPERA-TURE A LITTLE HIGHER?
MIYUKI...
JUST LIKE HOW KAGURA CAN'T CHANGE HIS PERVERT-ED NATURE, I CAN'T CHANGE MY COLD-NESS
THAT'S REALLY DEPRE-SSING
BUT...HE REALLY SEEMS LIKE HE DOESN'T W INT TO T AKE MY LIFE
DOES HE REALLY WANT TO PROTECT ME?

YOU WERE BORED IN THAT MOUNTAIN YOU LIVE IN
YOU SAID ...
T-THIS HAS, TO SOME EXTENT, TURNED INTO A REALLY OUTRAGEOUS SITUATION!!
NEEZE
SO COLD!
THIS PICTURE IN THE LEAFLET—
OH, THAT WAS A PICTURE TAKEN OF ME IN YAMAKOSHI PARK THAT KAGURA JUST LIPPED AND USED.
SO A WORLD LIKE THAT EXISTED, I THOUGHT —
HUH ?!
THERE ARE MANY WORLDS I DON'T KNOW

HE... PROBABLY IS SINCERE.
MIYUKI
I'LL BRING YOU THERE.
AH.
OKAY! LET'S GO! WE ARE GOING TO THE PARK
BUT IF HE CAN BECOME HAPPY, MAYBE HE'LL GO BACK TO THE MOUNTAINS...
Shiver
SO COLD!
I CAN'T JUST LEAVE HANDSOME MEN ALONE. IT REALLY IS MY BAD HABIT...
REALLY?
YEAH.

PLEASE FEAST YOUR EYES ON THIS SNOWY LANDSCAPE!
A-AH, I SEE SOMETHING LIKE THIS CAN HAPPEN TOO..
SORRY...
THE OBSERVATION OF THE SNOWFALL IN THIS SEASON WILL NOW START!
MOREOVER, WHAT IS THE MEANING OF THIS SITUATION, THE SNOW IS CONFINED IN THIS AREA!
.....
AH! WAIT HERE!
?
ACCORDING TO A SPECIALIST, HE ASSUMES THAT THIS IS ALL JUST FAKE SNOW SOMEONE LET FALL.
.....

FOR YOU!!
AH...
A FLOWER THAT CAN SURVIVE ALL THIS COLD! HOW IS IT? REALLY PRETTY, RIGHT?
AH...
WOW... YOU... ARE SO STRONG!
...SORRY... I RUINED IT...
CRACK
CRACK

THIS WAY, IT WILL NEVER DIE OFF RIGHT!
AH ...
HEY, ARE YOU OKAY? MIYUKI!
MY CHEST... SO HOT, IT'S LIKE IT'S MELTING...
WHAT ?!
MIYUKI! ARE YOU OKAY? MIYUKI!

IF IT WAS YOU, YOU MAYBE COULD CHANGE IT INTO SOMETHING MORE...
I'M REALLY OKAY.
BUT...BUT... IF YOU KEEP FOLLOWING ME UNTIL WE GET TO SCHOOL, IT WILL GIVE ME MORE TROUBLE.
MIYUKI?!
WHERE THERE IS NOTHING AT ALL... A BLACK AND WHITE WORLD.
A PLACE WHERE THERE IS NO ONE, A CLOSED SPACE
I'M A PRIESTESS MYSELF, SO I CAN PROTECT MYSELF.
YOU SHOULD GO BACK AND REST.
THEN, I'M LEAVING.
.....

I CAN'T KEEP LETTING HIM STAY HERE... I NEED TO THINK OF SOMETHING.
I KEEP FEELING LIKE HE'S CHANGED A BIT...
NOW THAT YOU MENTION IT, WE HAVEN'T SEEN KAGURA
THAT MIIKO... DID SHE BRING HOME ANOTHER EVIL SPIRIT AGAIN?
I CAN FEEL A SPIRIT ...
WHAT?!
THIS IS REALLY WEIRD WEATHER

I WONDER WHAT KAGURA IS DOING RIGHT ABOUT NOW...
SIGH
THE ONE FROM THE LEAFLET... YOU'RE THE MIIKO WHO BEAT KAGURA...
WAIT A-
IN TIMES LIKE THIS, THERE'S NO WAY A CONFINED EVIL SPIRIT WILL APPEAR. HUH.
NOW THAT AN EVIL SPIRIT HAS COME, SHOULDN'T HE COME SAVE ME?
ISN'T THAT RIGHT, KAGURA?
SOMETHING DID APPEAR! LOOK! I'M RIGHT IN FRONT OF YOU!
IF IT'S A LACKEY EVIL SPIRIT I CAN'T EVEN SEE VERY WELL, THEN IT'S USELESS.
WHAT?! SO I'M A LACKEY EVIL SPIRIT NOW!?
BUT YOU'RE SO SMALL ...

DON'T CALL ME SMALL!
GOM
AH?!
I SAID I WOULD PROTECT YOU...
KAGURA, YOU REALLY DID COME...

MIYUKI ...
YOU...ARE YOU OKAY? YOU EVEN CAME HERE...
I'M FINE ...
TCH
BUT...I THINK MY POWERS ARE WEAKENING.
THE SNOW IS GETTING LIGHTER..
.....
BEFORE .. YOU WERE TARGETED BY A FIRE DEMON...
LET'S NOT TALK ABOUT THAT YOUR BODY ..

DON'T TOUCH ME!
AH ...
IF YOU TOUCH ME, YOU WILL FREEZE UP LIKE THAT FLOWER FROM LAST TIME.
SORRY ..
... REALLY ..
THEN YOU CAN'T FEEL WARMTH, CAN YOU ..
WARMTH?
WHAT IS THAT?

AH!
WHY WOULD I THINK ABOUT KAGURA AT A TIME LIKE THIS?!
JUST LIKE WHEN I'M IN KAGURA'S WARM HOLD
Hmm
HOW SHOULD I SAY THIS.
WARMTH... TENDERNESS... VERY COMFORTABLE...
IT CAN MAKE SOME FEEL VERY SAFE, VERY HAPPY, AND SOMETIMES ...MOVE YOUR HEART
BUT...IT'S A FEELING LIKE THAT.
OH...

I DON'T REALLY GET IT..
BUT IT'S PROBABLY LIKE YOU...
AH...
AH, HEY! ARE YOU OKAY?
OUCH OUCH OUCH OUCH...
IT'S... IT'S BETTER IF YOU GO BACK TO THE MOUNTAINS, RIGHT?
I'M... I'M OKAY.
HOW IS THAT POSSIBLE?! NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT...!
GOOD BYE
BYE BYE!

KAGURA!!
MAYBE AT THIS VERY TIME ..
IF MIYUKI DOESN'T GO BACK TO THE MOUNTAINS, KAGURA WON'T COME BACK, RIGHT
KAGURA! YOU ACTUALLY ARE USING OTHER GIRLS' ENERGY RIGHT NOW ..
WHAT ?
AH ...
I'M... SORRY, I MISTOOK YOU FOR SOMEONE ELSE
IT'S NOT KAGURA...

KAGURA ..ARE YOU REALLY MAD?
ARE YOU REALLY NOT COMING BACK?
EVEN IF I'M ATTACKED BY A DEMON, YOU WON'T COME AND SAVE ME..
What's wrong? That woman suddenly rushed over here!
I JUST TOLD A SMALL WHITE LIE TO MAKE YOU JUST A LITTLE MAD...
YOU DON'T EVEN UNDERSTAND ME.
HURRY UP AND COME BACK! I HAVE SO MUCH TO TELL YOU!
MIISA... MARI?
IT REALLY IS, MIIKO! LONG TIME NO SEE!
MIIKO !!

WOW... LONG TIME NO SEE! WE HAVEN'T SEEN EACH OTHER SINCE MIDDLE SCHOOL GRADUATION, RIGHT?
YES, THAT'S RIGHT!
MIIKO... I HEARD THAT YOU'RE GOING TO SHIJUE HIGH SCHOOL.
YES, THAT'S RIGHT
BUT... WHAT'S WRONG? YOU DON'T SEEM TO HAVE ANY ENERGY AT ALL...
Thump
AH...
I'M TOTALLY FINE! I HAVE A LOT OF ENERGY!
BUT, LET'S NOT TALK ABOUT ME YOU GUYS BOTH HAVE CHANGED! YOU'RE SO PRETTY NOW
OH, REALLY?
IT'S PROBABLY BECAUSE OF LOVE...
MARI RECENTLY GOT A NEW BOYFRIEND.
MIIKO HASN'T CHANGED AT ALL THOUGH.
.....

HOW ABOUT MIKO? HAVE YOU GOTTEN A BOYFRIEND YET?
BOYFRIEND
HUH?
I...I HAVEN'T ...
I SEE ...
BECAUSE MIKO...TO BE HONEST, YOU CAN'T GET A BOYFRIEND.
AH... MISA, YOU'RE SO HARSH
AH...I'LL HELP YOU GET ONE! THERE'S A REALLY SERIOUS AND REALLY MATURE GUY THAT I KNOW!
KAGURA... I REALLY WANT TO SEE YOU!
SORRY FOR THE LONG WAIT ...

KA... KAGURA !!
WHAT ?
ARE THEY YOUR FRIENDS?
MIDDLE... MIDDLE SCHOOL CLASS-MATES...
AH, REALLY ...
SHOCK

I SEE YOU'RE REALLY FRIENDLY WITH MY GIRL-FRIEND.
NICE TO MEET YOU, I'M KAGURA,
OF COURSE !!
So cool!
AH, Y-YES !!
I WONDER WHERE THAT SERIOUS GIRL FOUND SUCH A GOOD-LOOKING BOY!
HEY! ISN'T MIIKO'S BOY-FRIEND REAL-LY REALLY COOL!?
LET'S GO OUT AND PLAY NEXT TIME, OKAY?
W-WE MIGHT BE IN THE WAY, SO WE'RE GOING NOW.

STARE
HUHU!
LET'S GO.
IT'S LIKE NOTHING EVER HAPPENED AT ALL...
IDIOT, IT WAS ALL BECAUSE YOU SAID THAT SNOW MAN WAS BETTER!
AND HE DOESN'T KNOW... HOW MUCH I MISSED HIM...
AH! YOU THOUGHT I REALLY LEFT, SO YOU WERE REALLY DEPRESSED, RIGHT?
MY HANDSOME ACT BEFORE WAS REALLY GOOD, RIGHT?
WHAT'S WRONG? YOU'VE BEEN SO SERIOUS SINCE BEFORE.
HE DOESN'T EVEN KNOW HOW MUCH I WORRIED!

TEARS UP
AH...
AH...THAT... MIIKO...I'M SORRY! I WENT OVERBOARD, RIGHT?
WAH-...
I WAS JUST A LITTLE MAD.
WAH...WHAT DO I DO! I DIDN'T THINK THAT YOU WOULD CRY.

WAAAH
SORRY, SORRY, SORRY!
EVEN THOUGH I DON'T FEEL SAFE AT ALL WHEN I'M WITH YOU, WHEN YOU'RE NOT HERE, I FEEL EVEN LESS SAFE!
I'M SORRY...I APOLOGIZE, SO NEXT TIME...
NEXT TIME, NEVER DISAPPEAR LIKE THAT AGAIN.
SORRY ...
MIIKO ...
WHAT TO DO...MY SUPPRESSED FEELINGS HAVE COME OUT WITH MY TEARS!

I...LIKE YOU...!!
DO YOU STILL NOT FORGIVE ME?
AH! THAT! YES! I'LL FORGIVE YOU! I WON'T CRY ANYMORE!
SO! DON'T DO WEIRD STUFF IN THIS KIND OF PLACE!
HEE HEE

HEY...
I... ALREADY KNEW EARLY ON...
HEY...HOW LONG DO I HAVE TO WAIT UNTIL WE CAN DO IT?
KAGURA...
YOU'D ALREADY ACCEPTED BEING IN MY ARMS...
THUMP
THUMP
THUMP
AH...

!!
Now isn't the time to do this!
MIYUKI, ...YOU BRAT!
KAGURA !!
WHAT! DO YOU WANT TO BATTLE RIGHT NOW?
NO PROB-LEM...

IF I WIN, YOU CAN'T GET CLOSE TO MIIKO...
BUT ...
NO "IF"S, I WILL DEFINITE-LY WIN!
SO I'M NOT GOING TO MAKE THAT BET.
STOP! DON'T FIGHT.
YOU GO HOME FIRST, OR YOU WILL BE PULLED IN TOO.
BUT... THIS KIND OF THING...
SI-OO
SI-OO

WHAT KIND OF JOKE IS THAT! I DO NOT AGREE!
THEN, LET'S START ...
ONCE I WIN, LET ME DO IT WITH YOU.
.....
WHAT ...

YOU HAVE TO WIN! KAGURA!!
.....
ONCE I WIN, LET ME DO IT WITH YOU
REALLY! WHY DO SPIRITS ALWAYS HAVE TO BATTLE?
WHY CAN'T THEY JUST GET ALONG?!
PRETTY GOOD... MIYUKI... YOUR MOVES ARE BET-TER..

THERE'S SOMETHING ...I HAVE TO ASK FIRST ...
ARE HUMANS REALLY THAT WARM?
CAN THEY MAKE PEOPLE FEEL GOOD?
.....
AH...IF YOU JUST HUG, IT MAKES YOU FEEL ALL WARM,
YOU WILL HAVE A FEEL THAT YOU CAN'T DESCRIBE ALL OVER YOUR BODY, AND IT WILL MAKE YOUR POWER SHOOT UP!
YOU... PROBABLY WON'T UNDERSTAND ...
REALLY ...

HEY, WAIT! OVER THERE!
IF IT'S LIKE THAT, THEN I CAN FIGHT YOU WITHOUT HOLDING BACK!
AH?
CRACKLE
BURN, BURN!
HA HA HA HA HA

DAMN... ALL THE PROTECTION AND EVERYTHING IS AT HOME!
HUSBAND, MIIKO IS INSIDE!
DAD!
KAGURA-KUN!
IT'S AN EVIL SPIRIT'S FIRE, AND MIIKO IS INSIDE.
IT'S A FIRE SPIRIT, RIGHT ...
KAGURA-KUN! PLEASE GO AND SAVE MIIKO!!
KAGURA... IF I JUST KILL THE PRIESTESS, THEN YOU CAN'T GET ANY MORE ENERGY, RIGHT?
ONCE YOU HAVE NO MORE ENERGY, THEN I WILL JUST DEFEAT YOU!
WHAT KIND OF JOKE IS THAT?!

FZZZZT
FZZT
MY POWER IS GONE?
THE STRONGEST EVIL SPIRIT IS ABOUT TO BE KILLED.
I'LL GO AND SAVE HER FIRST, AND THEN I'LL GET RID OF YOU!
GRAB

MIY-UKI.
YOU MIGHT NOT BE SCARED OF THE FIRE, BUT MIIKO CAN'T TAKE IT.
HEY, YOU ...
MAYBE IF IT WAS ME, IT WOULD BE OK.
CRACKLE
CRACKLE
MIYUKI!

MIIKO.
WHAT IS THIS WARM...?
HOLD ON! ARE YOU OKAY?!
WARMTH... SOOTHING...
YOU HAVE TO HOLD ON MY BODY...
TENDER... ...LET SOMEONE FEEL SAFE...
CAN BE TURNED INTO STRENGTH.

AH AH...IT'S REALLY WARM AND NICE...
THE THING THAT I WANTED
THANK YOU...
THIS IS..THE WARMTH OF A HUMAN ..
I CAN ALSO FEEL THIS...
I'M REALLY HAPPY THAT I MET YOU...
HEY, MIIKO!
MIIKO!!

Ahh...I STILL ALIVE? HAVE I GONE TO HEAVEN, ALREADY?
AHH...I CAN HEAR KAGURA'S VOICE.
KAG-URA..
I REALLY WANTED TO HON-ESTLY LOVE HIM,
I REALLY WANTED TO GIVE HIM MORE KISSES
I LIKE YOU ...
MORE AND MORE ...
MORE AND MORE
TO HUG HIM,
AND THEN...AND THEN...

MORE...
HEY YOU, IF YOU EVEN THOUGHT YOU COULD BEAT ME, HOW ABOUT I SHOW YOU HOW STUPID THAT THOUGHT IS?
I'M GOING TO RIP YOU TO PIECES !!

WAAAAH!!
DISAPPEAR
KAG-URA?
MIIKO! ARE YOU OKAY? YOU DIDN'T GET HURT?

MIY-UKI?
WE WERE SO WORRIED. THANK GOOD-NESS YOU WOKE UP
MY BODY... WHY IS IT SO WET
WHERE IS THAT GUY?
KAGURA! WHERE'S MIYUKI?
.....
I'M REALLY HAPPY THAT I COULD MEET YOU...

IT WAS YOU WHO PUT COLOR IN IT.
WHERE THERE IS NOTHING AT ALL, IN A BLACK AND WHITE WORLD
AND IT WAS YOU WHO GAVE ME WARMTH
THERE WAS NO ONE LONELIER THAN ME,
RESTS ON YOUR BODY,
WHEN THE WARM SNOW...
IT'S SNOW-ING!!
WILL
YOU...
PROBABLY THINK OF ME...

MIYUKI!!
OH MY...IT'S TOTALLY SUMMER NOW, KAGURA-KUN!
FAN FAN
THERE'S WIND, RIGHT? KAGURA-KUN..
AH.. IT FEELS SO GOOD...

HEY, FATHER! WHY ARE YOU BEING SO NICE TO KAGURA?!
WHAT ARE YOU SAYING?! KAGURA-KUN IS YOUR LIFE SAVER! THIS KIND OF THING MUST BE DONE!
How did father raise a girl like you?!
REALLY —.
THESE WORDS...IT WILL MAKE KAGURA EVEN MORE HAPPY!
FATHER —.
I HAVE SOME-THING I WANT TO ASK OF YOU...
WHAT IS IT? PLEASE SAY IT.
IT'S COM-ING!!

FOR SUMMER VACATION... I WANT TO GO WITH YOUR DAUGHTER ON A TWO DAY AND ONE... WAIT... NO...
A TWO DAY AND ONE NIGHT TRIP..
WHAT ?!
OH, OKAY. GO, GO.
FATHER! YOU'RE GOING TO GIVE YOUR PRECIOUS DAUGHTER AWAY TO AN EVIL SPIRIT!
SOMEONE THAT CAN SAVE MY DAUGHTER'S LIFE IS WORTHY!
THIS CAN'T BE!!
THEN LET'S JUST LEAVE IT AT THAT...

THIS SUMM-ER..
I WILL LEAVE YOU AN UNFOR-GETTABLE MEMORY.
!!
AH... SO NICE.
EVEN MOM ...
HAHAHA, BEING YOUNG IS SO NICE.
WHO'S GOING TO STOP HIM?!
MAYBE IT IS TIME .. TO GET READY FOR THAT.

Credits

Scanner: NeverBreakXPact
Translator: mikariangel
Proofreader: kkaixi
Editor: Breathe ~
QCer: kkaixi

divine sanctuary
http://divine-sanctuary.net/

a willful muse
http://community.livejournal.com/new_fumuse

DIVINE SANCTUARY NEEDS

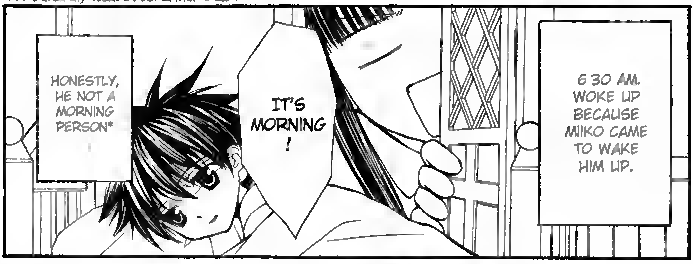
TRANSLATORS.

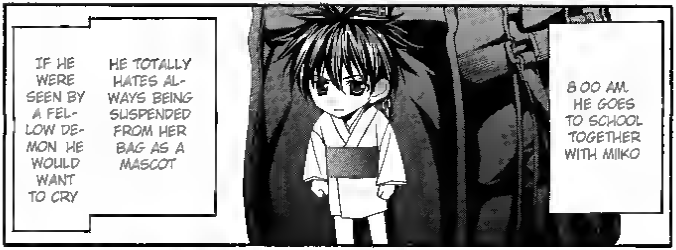
AMONG OTHER LESS IMPORTANT STAFF
(E.G., SCANNERS, EDITORS, QCERS...)
JOIN US FOR PRETTY PICTURES AND OTHER STUFF

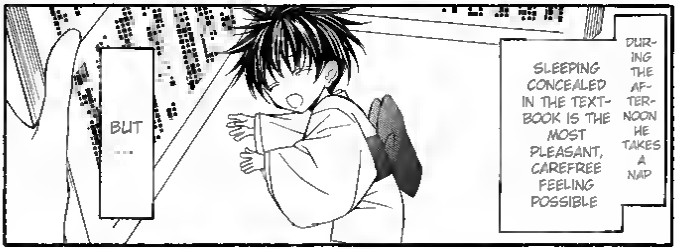
Email to this address ☞ support@divine-sanctuary.net
Go to this site ☞ http://www.divine-sanctuary.net

あやかし恋絵巻
Ayakashi Koi Emaki ~Side Story~
TODAY, I'LL TRY TO GIVE A DIARY OF CHIBI KAGURA'S DAILY LIFE!!
A DAY IN THE LIFE OF CHIBI KAGURA

*[TN: Literally "weak at doing mornings"]

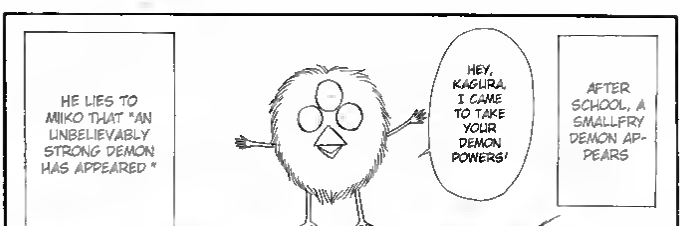



8:00 AM. HE GOES TO SCHOOL TOGETHER WITH MIIKO
HE TOTALLY HATES ALWAYS BEING SUSPENDED FROM HER BAG AS A MASCOT
IF HE WERE SEEN BY A FELLOW DEMON HE WOULD WANT TO CRY


DURING THE AFTERNOON HE TAKES A NAP
SLEEPING CONCEALED IN THE TEXTBOOK IS THE MOST PLEASANT, CAREFREE FEELING POSSIBLE
BUT ...

ONCE IN A WHILE, IT LOOKS LIKE HE'S ABOUT TO BE CRUSHED BY MIIKO WHEN SHE HAS DOZED OFF.
THUNK
GYAAA!!

HE WANTS TO BECOME BIG QUICKLY
THAT WAS ON PURPOSE, WASN'T IT?! YOU'RE DOING IT ON PURPOSE "BECAUSE I'M SMALL," RIGHT?

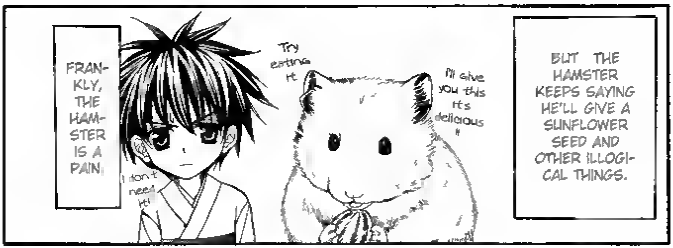

HE LIES TO MIIKO THAT "AN UNBELIEVABLY STRONG DEMON HAS APPEARED"
HEY, KAGURA, I CAME TO TAKE YOUR DEMON POWERS!
AFTER SCHOOL, A SMALLFRY DEMON APPEARS

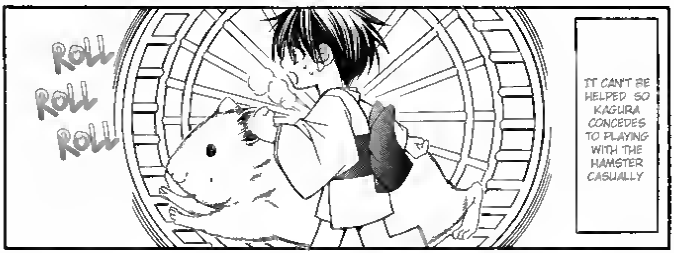
AND GETS HER TO MAKE HIM BIG

HE MAKES AN EXAGGERATED PRETENSE OF BEING WOUNDED.
SHIT
KAGURA?!
AS EXPECTED, HE WAS STRONG. FOR ME TO TAKE THIS MUCH DAMAGE !!
THE SMALLFRY DEMON IS BEWILDERED
EHH? THAT IS I DIDN'T DO ANYTHING, DID I...?
KAGURA QUICKLY DEFEATS HIM.
SQUEEAK!
SLAM
AND CUDDLES UP TO MIKO UNDER THE PRETENSE OF BEING WOUNDED
I..I THOUGHT I WAS GOING TO DIE
Are you sor...ree?

POWER FULLY CHARGED
THE NIGHT HAS JUST STARTED !!
BUT AT HOME, HE IS MADE SMALL AGAIN BY THE OLD MAN
.....
BECAUSE IT'S NO LONGER FUN, HE TAKES A BATH...
I LIKE IT WARM AND STEAMY
HE IS REALLY IRRITATED

Hey, hey, let's play!
Sigh
BECAUSE HE HAS NO INTEREST IN ASSOCIATING WITH A RODENT, KAGURA IGNORES HIM
THE HAMSTER SAYS, "LET'S PLAY!", BUT


FRANKLY, THE HAMSTER IS A PAIN.
I don't need it!
Try eating it.
I'll give you this. It's delicious!
BUT THE HAMSTER KEEPS SAYING HE'LL GIVE A SUNFLOWER SEED AND OTHER ILLOGICAL THINGS.


ROLL
ROLL
ROLL
IT CAN'T BE HELPED SO KAGURA CONCEDES TO PLAYING WITH THE HAMSTER CASUALLY

MEET UP WITH THEM TOMORROW AND TALK THEN!
And then she...
Well, this time...
SHE TALKS ON THE PHONE WITH HER FRIENDS FOR A LONG TIME WITHOUT HAVING DONE HER HOMEWORK
KAGURA WAITS FOR MIIKO TO FALL ASLEEP BUT

WHEN SHE HAS AT LAST FALLEN ASLEEP, HE ENTERS HER DREAM WITHOUT DELAY
(RA)(YL) (RA)(YL)
AS EXPECTED, IN THIS FORM I AM PEERLESSLY WONDERFUL!!
AND THEN THE MIKO IN THE DREAM IS OBEDIENT AND CUTE AND ONLY THE DERE PART OF "TSUNDERE"*
KAGURA, I LOVE YOU SO MUCH!!
HE DEEPLY BELIEVES THIS IS HOW THEIR RELATIONSHIP AS A COUPLE WOULD BE...
SIGH
How nice

*TN: "Tsundere" is a character known to be outwardly strong and combinative to hide tender inner feelings. He's saying that in the dream she only displays the "tender" inner feelings part.)

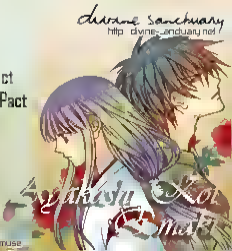
ATTACK
MIIKO!!
OF COURSE THEY DO H TO REPLENISH HIS STRENGTH FOR THE NEXT DAY

TODAY WAS ANOTHER PLEASANT DAY THE END
THOROUGHLY SATISFIED, HE FALLS ASLEEP

MORE IMPORTANTLY.. IF YOU WRITE IT THAT SIZE, I DON'T THINK ANYONE WILL BE ABLE TO READ IT.
Or else my life would be really boring?!
H... HOW BORING! I HIGHLY DOUBT ALL THE READERS WILL ENJOY READING SOMETHING LIKE THIS!!
Kagura's Picture Diary
《 End 》

Credits

Scanner: NeverBreakXPact
Translator: NeverBreakXPact
Proofreader: kkaixi
Editor: Breathe ~
QCer: kkaixi



DIVINE SANCTUARY NEEDS

TRANSLATORS.

AMONG OTHER LESS IMPORTANT STAFF
(E.G., SCANNERS, EDITORS, QCERS...)
JOIN US FOR PRETTY PICTURES AND OTHER STUFF

Email to this address ☞ support@divine-sanctuary.net
Go to this site ☞ http://www.divine-sanctuary.net